

# MIFA NEWS

ミファ  
ニュース



2025  
10 がつごう  
月号

October  
issue

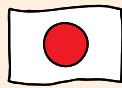
## イベント情報 Event Information

10/30(木)

日本語支援者向け研修会《第2弾》  
かいさいし  
開催のお知らせ

P.I

## イベント情報 Event Information



Traditional  
Japan!

P.2

- いけ花体験会 Ikebana Trial Lesson
- 茶道体験 Japanese Tea Ceremony
- 弓道体験 Kyudo Trial Session

Letters from members

Tsunagaru Voice



つながるボイス vol.3

P.3



イベントカレンダー  
EVENT CALENDAR

Information from  
Group Members



とうろくだんたい  
登録団体からのお知らせ



Information from  
Group Members

P.4

## i イベント情報 Event Information

## 「これから地域日本語教室のあり方～日本語支援の全体像を知ろう～」

## 日本語ボランティア向け研修会 第2弾

日本語支援の”いま”と”これから”  
ボランティアに求められる  
あり方とは？



2025年度 日本語支援者向け研修会 第二弾となる本研修会では、『NPO法人多文化共生リソースセンター東海』代表理事である土井 佳彦 氏をお招きし、「地域日本語教室の現状と今後の展望」をテーマに、多角的なお話しをお伺いします。

日時 10月30日(木) 10:30～12:30

場所 MIFA 定員 30人 (先着)

対象 MIFA会員

日本語学習支援者の方またはこれから始める方

- ・近年の外国人状況
- ・多文化共生社会における地域日本語学習支援
- ・今後の活動のあり方

申し込み <https://mifa.jp/blog/20251030/>

※定員に達し次第、申し込み受付終了



来年1月まで、日本語支援者向け研修会を毎月開催予定です。  
詳細はホームページをご覧ください。

## 講師プロフィール 土井 佳彦 氏

NPO法人多文化共生リソースセンター東海  
代表理事

1979年、広島生まれ。大学で日本語教育を学び、卒業後、留学生や技術研修生らを対象とした日本語教育に従事。同時に、地域日本語教室にもボランティアとして参加。2008年、東海地域における多文化共生分野の中間支援NPOとして「多文化共生リソースセンター東海」の立ち上げに参画し、翌年の法人格取得とともに代表理事に就任。また、2009年にNPO法人多文化共生マネージャー全国協議会の理事に就任し、2018年より代表理事を務める。



» もっと詳しく



目黒区国際交流協会 (MIFA)  
Meguro International Friendship Association

めぐろく こうりゅうきょうかい  
元153-0051 目黒区上目黒2-19-15

めぐろく そうごうちょうしゃべっかんかい  
目黒区総合庁舎別館5階 (TEL 03-3715-4671)

Email  
[info@mifa.jp](mailto:info@mifa.jp)

WEB  
<https://mifa.jp/>

Facebook  
[@mifa.meguro.tokyo.jp](https://www.facebook.com/mifa.meguro.tokyo.jp)

Instagram  
[@mifa.meguro](https://www.instagram.com/mifa.meguro)

X (旧Twitter)  
[@InfoMIFA](https://twitter.com/InfoMIFA)

**i イベント情報**  
Event Information

にほん でんとうぶんか たいけん がい こくじんさん かしゃ ぼしゅう  
**日本伝統文化体験 外国人参加者募集！**  
Traditional Japanese Culture Trial Sessions for foreign residents

 秋は日本伝統文化体験が盛りだくさん！今年度最後のチャンスです。お見逃しなく！  
Let's enjoy traditional Japanese culture! It will be the last chance in this fiscal year, so don't miss the chance!!



ばな たいけんかい

**いけ花体験会 Ikebana Trial Lesson**

» もっと詳しく(HPへ)

» More details & Apply

にちじ  
**日時** 10月16日(木)・23日(木) 10:30 - 12:00

Time & Date: 10:30 - 12:00 Thursday, Oct. 16 & 23

ないよう  
**内容** 基本のいけ花  
Content: Basic Ikebana lesson

ばしょ  
**場所** MIFA Place: at MIFA

げんご  
**言語**

にほんご えいご  
**日本語&英語**

Languag: Japanese & English

さんかひ  
**参加費**

Fee: えん  
2,000円  
yen

たいしょう  
**対象** 13歳以上の在住外国人 各回12名(先着)

Target participants: Foreign residents aged 13 and over ... 12 ppl/ session (FCFS)

もう こ  
**申し込み**

<https://mifa.jp/ikebana/>



きぼうび えら もう こ  
**希望日を選んで申し込みください**

How to apply See the website and choose a date you want to join. >> [website \(EN\)](#).



さ どう たい けん

**茶道体験 Japanese Tea Ceremony**

» もっと詳しく(HPへ)

» More details & Apply

にちじ  
**日時** 11月6日(木) 10:00 - 12:00

Time & Date: 10:00 - 12:00 Thursday, Nov. 6

まっちゃん しいん こいちや うすちゃ ちゃた たいけん  
**抹茶の試飲(濃茶・薄茶)とお茶点て体験**

Content: Tasting 2 types of green tea (thick tea, thin tea) and tea-serving experience

ばしょ  
**場所** 目黒区役所 はぎの間・茶室

Place: Japanese room "Hagi-no-ma" & Tea house  
(located in Meguro City Office)

ないよう  
**内容**

Content:

げんご  
**言語**

にほんご えいご  
**日本語&英語**

Languag: Japanese & English

さんかひ  
**参加費**

Fee: えん  
1,000円  
yen

ちゃわがし  
お茶と和菓子がつきます  
fee for tea and sweets included

たいしょう  
**対象** 6歳以上の在住外国人 各回15名(先着)

Target participants: Foreign residents aged 6 and over ... 15 ppl/ event (FCFS)

もう こ  
**申し込み**

いべんと げつまえ もうしこみ うつ  
**イベントの1か月前からHPより申込を受け付けます。**

How to apply Application form will be released on the website 1 month prior to the event. >> [website \(EN\)](#).



きゅうどう たい けん

**弓道体験 Kyudo Japanese Archery**

» もっと詳しく(HPへ)

» More details & Apply

にちじ  
**日時** 10月13日(月・祝) (1)9:30-10:30  
(2)11:00-12:00

Date: Mon., Oct. 13, 2025 (national holiday)

ばしょ  
**場所**

めぐろくりつちゅうおうたいいくかん  
**目黒区立中央体育館**

Place: Meguro Chuo Gymnasium

げんご  
**言語**

にほんご えいご  
**日本語&英語**

Languag: Japanese & English

さんかひ  
**参加費**

Fee:

むりょう  
**無料**

Free

もう こ  
**申し込み**

<https://mifa.jp/blog/20251013/>

Read the website carefully and apply. >> [website \(EN\)](#).

かいいん たよ こーなー MIFA会員のお便りコーナー

Letters from Members

## つながるボイス vol.3 “Tsunagaru Voice” vol.3!



Voice from P.N. まこさん (ボランティア)

にほんごかいわさろんき 日本語会話サロンでの気づき

Volunteering at the Japanese Conversation Salon - What I Learned

MIFA日本語会話サロンにボランティアとして参加している高校生です。学習者の方々はフレンドリーで、日本語学習に意欲的な人が多いです！活動を通して、学習者からみた日本を知ることができ、私たちの当たり前が彼らにとって理解し難かったり、自國に取り入れたいほどの魅力を持っていることを知ることができました。引き続き日本語学習者の方々にとって、よりよいコミュニケーションや交流になるように頑張りたいと思います。

写真：日本語会話サロンでのまこさんと  
学習者さん

## COMMENT

なつやすちゅうまいしうかいわさろん かつどう さんか  
夏休み中、毎週会話サロンの活動に参加してくださったまこさん。学習者さんの目線に  
立ち、よりよいコミュニケーションが取れるよう気を配ってくださっている姿が印象的  
で、とても頼もしいボランティアさんです。いつもありがとうございます！



あなたの“声”を待っています  
We'd love to hear from you!



» お便りを送ってみる SUBMIT YOUR MESSAGE

にほんご・英語どちらでもOK!

Submissions in Japanese or English are welcome!

← クリックまたはQRコードから

\*ペンネームでの掲載もできます \*MIFA会員は誰でも投稿できます  
\*掲載が決まったら、お便りに関連する写真の提出をお願いします

## 10月のイベントカレンダー Event Calendar of October

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
			1 会話サロン 放課後クラブ	2	3	4 放課後クラブ
5	6	7	8 会話サロン 放課後クラブ	9	10	11 放課後クラブ
12	13 弓道	14	15 会話サロン 放課後クラブ	16 いけばな 夜会話サロン	17	18 放課後クラブ
19	20	21	22 会話サロン 放課後クラブ	23 いけばな	24	25 放課後クラブ
26	27	28	29 会話サロン 放課後クラブ	30 研修会	31	

はじめよう  
にほんごNihongo for Beginners  
10:00-11:30 / 14:00-15:30

会話サロン

Japanese Conversation Salon  
10:00-11:00 / 13:30-14:30

夜会話サロン

Japanese Conversation Evening Salon  
19:30-20:30放課後にほんご  
クラブAfter School Nihongo Club  
水曜日(WED.) 16:30-18:00  
土曜日(SAT.) 10:00-11:30

## UPCOMING EVENT!!!

わがしづくりたいけん  
和菓子作り体験 (在住外国人向け)  
Wagashi Making Class for Foreign Residents

11/29 (土) 午後 Sat., Nov. 29 [PM]

詳細はMIFA NEWS 11月号を見てください  
Details will be released on the November issue of MIFA NEWS.

めぐろくこくさいこうりゅうきょうかい  
目黒区国際交流協会 (MIFA) Meguro International Friendship Association



## 文化紹介プレゼンター募集！

MIFAであなたの国の文化を紹介しませんか？お菓子作りや  
プレゼンなど、あなたの得意な方法で発表してください。

応募・詳細はこちら

[https://mifa.jp/blog/volunteer\\_wanted/](https://mifa.jp/blog/volunteer_wanted/)

## Presenter Wanted: Introduction to World Cultures

We are seeking someone who can introduce your culture at MIFA.  
Cooking, playing music, crafting... whatever you want.

Application & details

[https://mifa.jp/en/volunteer\\_wanted/](https://mifa.jp/en/volunteer_wanted/)



## 登録団体からのお知らせ

Information from  
Group Members

### にほんごの会 どんぐり Donguri

にほんじん ば ら ん て イ あ ぼしゅう

### 日本人ボランティア募集 Recruiting Japanese Volunteers

外国人の会話練習支援ボランティアを募集しています

	日時	毎週火曜日 夜7:00～8:30
	場所	目黒区役所 別館地下1F
	費用	1回100円 (100yen per session)
	定員	数名
	申込	メールにて 杉本 (ko411207@gmail.com) まで
	問合	杉本 (ko411207@gmail.com)



WEB

<https://sites.google.com/site/megurodonguri/>



た げん ご え ほん かい

### 多言語絵本の会 RAINBOW Multilingual Picture Book Club RAINBOW



WEB

<https://www.rainbow-ehon.com/>

### 多言語絵本（9言語）をデイジー化しました！

どうしんしゃ にほん はじ たげん ご え ほん しゅっぱん  
童心社から、日本で初めての多言語絵本が出版されました。

9言語あります。多言語絵本の会 RAINBOWは、許可を得て

これのDAISY版を作りました(9言語)。ぜひ見てください！

<https://rainbow-ehon.pecori.jp/123/>

We've created a DAISY version of the first multilingual picture book in Japan!

From the publisher Doshinsha, the first multilingual picture book in Japan has been released. This picture book is available in nine languages. With permission, we have created a DAISY version of the book (in all nine languages). Please take a look from the URL below!

<https://rainbow-ehon.pecori.jp/123/>

<DAISYとは?>

DAISYは、Digital Accessible Information Systemの略で、  
文章・音声・画像を統合したデジタルテキスト作成のための  
世界規格。

<What is DAISY?>

DAISY stands for Digital Accessible Information System. It is an international standard for creating digital texts that integrate text, audio, and images.

① Inquiry: Ms. Ishihara : [jcrayons@yg7.so-net.ne.jp](mailto:jcrayons@yg7.so-net.ne.jp)

① 問合せ：石原：[jcrayons@yg7.so-net.ne.jp](mailto:jcrayons@yg7.so-net.ne.jp)



めぐろくこくさいこうりゅうきょうかい

目黒区国際交流協会 (MIFA) Meguro International Friendship Association